

WELCOME TO REMEMBERING

Nearly four years in the making; over 125 singers, puppets, artists, film-makers and creators; recorded individually by singers January–April 2021; filmed in the heat of June. **ReMembering** is a work of love that we hope will inspire audiences to reflection, education and action. Chi miigwetch!

CREDITS

Jane Ramseyer Miller

A HUGE thank you to...

- Our Artist Team: **Sharon Day, Sandy Spieler, Sara Thomsen** for remembering these stories, and for your trust along the journey.
- **Will Hommeyer, Jeff Silvestre and Blue Moon Productions** for their incredible devotion and creativity given to ReMembering.
- **75 One Voice singers** who recorded their own voice parts at home, and to **Grace Brigham** who edited all our voices into songs!
- Over **30 One Voice volunteers** who worked as puppet actors, organizers, food servers, crowd control and so much more!
- The **One Voice Board** for their steady support during the rocky waves of this pandemic.

Story-Keeper

Sharon Day, Tara Tanağidan To Win, Sara Thomsen, Kymani Khalil

Animation & Puppets: Designed, built and directed by Sandy Spieler
Thanks to the Ikidowin Youth actors and puppeteers!

Original Songs, Stories and Poetry:

Sara Thomsen, Sharon Day, Tara Tanağidan To Win

"You know, they straightened out the Mississippi River, to make room for houses. Occasionally the river floods these places. 'Floods' is the word they use, but in fact, it is not flooding; it is remembering.

All water has a perfect memory and is forever trying to get back to where it was."

- Toni Morrison

ONE VOICE PERSONNEL

Executive Director	Mitch Fantin
Artistic Director	Jane Ramseyer Miller
Office Assistant	Jen Rivera
OVation Director	Gary Ruschman



NOTES

- One Voice is hiring an **Operations Coordinator** and a brand new position as **Community Engagement Coordinator**. See www.OneVoiceMN.org/hire.
- Trigger warning: a gunshot sound appears approximately 26 minutes into the film.

SONG TRANSLATIONS

Ambe (Come!)

Come in two-legged beings
Come in all people
There is good life here
Come in!

The Four Directions

East, South, West, North
Profound thank you... mother earth
universe
for our life, in the circle
to our Grandmother moon
to our Grandfather sun
to that most kind spirit

Norwegian Lullaby

Hush, my baby, be still no, tears
Sweetly smiling, you have no fears.
Dreaming child, sleep now so safe in God,
Jesus will love all children.

My mother held me in arms
Dancing with me in the meadow.
Dancing, mild, with her child.
Dancing, mild, sweetly, softly dancing.

Kunsi Wakan

- Lullaby taught by Tara's grandmother

Honor the Grandmother's love.
It is most sacred gift. I love you.
She gives her her heart.
We must cherish her.
My grandmother is sacred.

Mni Wiconi ~ Water is Life

Mni Wiconi Water is life
Mitakuye Oyasin All my relations



ARTISTIC DIRECTOR NOTES

In October 2018, Sharon, Sandy, Sara and I participated in a week-long artist retreat at Tofte Lake in Ely, MN. We arrived knowing that we wanted to create some kind of performance project for One Voice that honored the water.



Throughout the week we shared silence, memories, songs, food, saunas, and dips in the lake. What emerged were stories of our ancestors, our life experiences, and our hopes for the future of our land, water and world. Our shared stories eventually became a script, a narrated concert, and now a film!

Because we were living in a pandemic, One Voice singers rehearsed all the music in weekly Zoom gatherings. Each singer then recorded their own voice part individually at home on phones, and those voice parts were edited and mixed together into songs.



In June we gathered outside to film along the Mississippi River and in several other locations that are sacred and significant to Indigenous peoples, and for queer people.

Finally, Sandy created the animation that accompanies each story and Will edited all the segments together. We invite you all to [listen, learn and take action](#) inspired by ReMembering. - Jane Ramseyer Miller



This film is free to the public, but not free to produce!

Support One Voice today by scanning this code. →

Simply access your camera, hover over the code, and follow the link that pops up.

Or visit www.OneVoiceMN.org/donate

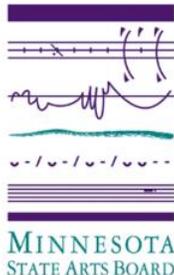
No donation is too small or too big. Thank you!



THANK YOU TO THESE FUNDERS



**The Lee Family
Foundation**



**metro
regional
arts
council**



**KNIGHT
FOUNDATION**



Plymouth
CONGREGATIONAL CHURCH

This activity is made possible by the voters of Minnesota through a Minnesota State Arts Board Operating Support grant, thanks to a legislative appropriation from the arts and cultural heritage fund.



Building community and creating social change by raising our voices in song.

www.OneVoiceMN.org

Visit our website for info about January auditions and upcoming events.

For reflection and action steps visit OneVoiceMN.org/Remembering